

JOUER

APPRENDRE

BIENVEILLANCE

CRÉATIVITÉ

MOTRICITÉ

PLURILINGUISME

CONFIANCE EN SOI

ÉLÉMENTAIRE

DECOUVRIR

VOCABULAIRE



CHANTER

ACTIVITÉS ARTISTIQUES



— LfiSV —  
LYCÉE FRANÇAIS  
INTERNATIONAL  
SIMONE VEIL



aefe  
Agence pour  
l'enseignement français  
à l'étranger

## BIENVENUE À L'ÉCOLE ÉLÉMENTAIRE



Guide pour les parents

Lorsque vous inscrivez votre enfant dans notre Lycée, vous rejoignez un réseau de plus de 500 écoles dans 138 pays.

Avec le Lycée français international Simone Veil, vous avez l'assurance que votre enfant sera immergé dans un environnement international, qu'il sera inspiré et soutenu par des enseignants passionnés qui veilleront à leur épanouissement, tout en leur fournissant des bases solides pour l'apprentissage.

Tout le personnel est heureux d'accueillir votre enfant.

## L'arrivée du matin

Les cours commencent à 8h00. Les élèves se regroupent dans la cour et rejoignent ensuite leurs salles de classe avec leurs enseignants.

## Les récréations

Il y a deux récréations dans la journée : une à 9h40 et une à 11h30. Pour la récréation du matin, vous pouvez fournir à votre enfant un goûter facile à manger dans la cour.

## Le déjeuner

Les familles ont la possibilité de faire manger les enfants à la cantine ou à la maison. Veuillez consulter notre site web pour plus d'informations.

## Le transport

Le LfiSV a conclu un accord avec la Rheinbahn afin que nos élèves puissent également bénéficier de tarifs plus avantageux (contribution annuelle spéciale). Tous les trajets (aller et retour de l'école, week-ends, vacances, etc.) y sont inclus. Veuillez consulter notre site web pour plus d'informations.

Le tableau suivant permet de vous situer dans la scolarité de votre enfant :

SYSTÈME FRANÇAIS	CP	CE 1	CE 2	CM 1	CM 2	6
	ÉLEMENTAIRE					COLLÈGE
SYSTÈME ALLEMAND	1	2	3	4	5	6
	GRUNDSCHULE				SEKUNDARSTUFE 1	

Notre objectif est de permettre à tous nos élèves d'acquérir des bases solides en langue écrite et orale et en mathématiques adaptées au rythme d'apprentissage de chaque enfant.

Les élèves sont prêts à apprendre 3 langues : français, allemand, anglais, dans toutes leur dimensions (écouter, parler, lire et écrire) mais aussi à développer leurs goûts et capacités artistiques et physiques.

**L'élémentaire** est organisée en 2 cycles, allant du cours préparatoire (CP) au cours moyen deuxième année (CM2). Pour chacun de ces cycles sont définis des objectifs et des programmes sur lesquels les professeurs basent leurs enseignements, en prenant en compte les rythmes d'acquisition de chaque élève. Quelle que soit leur langue maternelle, élèves et familles sont les bienvenus dans un établissement qui offre une pédagogie adaptée à chacun et qui facilite l'immersion multiculturelle.

Les programmes déclinent et précisent les objectifs définis par le socle commun de connaissances, compétences et culture. Celui-ci s'articule autour de cinq domaines :

1. Les langages pour penser et communiquer
2. Les méthodes et outils pour apprendre
3. La formation de la personne et du citoyen
4. Les systèmes naturels et les systèmes techniques
5. Les représentations du monde et l'activité humaine

### **Cycle 2 - Apprentissages fondamentaux (CP, CE1 et CE2)**

Les enfants consacrent une partie importante de leur temps à la maîtrise de la langue (maîtrise du langage oral, lecture, écriture, écriture de textes, vocabulaire, orthographe, grammaire et conjugaison). Le reste du temps est partagé entre les mathématiques, la découverte du monde, les langues vivantes, l'éducation artistique, l'éducation physique et sportive, l'histoire des arts et l'instruction civique et morale.

### **Cycle 3 - Consolidation (CM1, CM 2 et 6ème)**

Les compétences que les élèves doivent acquérir portent sur la maîtrise de la langue, la littérature, l'observation réfléchie de la langue (grammaire, conjugaison, orthographe, vocabulaire), l'histoire et la géographie, les mathématiques, les langues vivantes, les sciences expérimentales et la technologie, l'éducation artistique et l'éducation physique et sportive, l'histoire des arts et l'instruction civique et morale.



## Le Français

À l'école maternelle, les élèves ont développé des compétences dans l'usage du langage oral et appris à parler ensemble, entendu des textes et appris à les comprendre, découvert la fonction de l'écrit et commencé à en produire. L'acquisition de vocabulaire, la conscience phonologique et la découverte du principe alphabétique, l'attention aux régularités de la langue et un premier entraînement aux gestes essentiels de l'écriture leur ont donné des repères pour poursuivre les apprentissages en français.

### Compétences travaillées

- Comprendre et s'exprimer à l'oral
- Lire
- Écrire
- Comprendre le fonctionnement de la langue

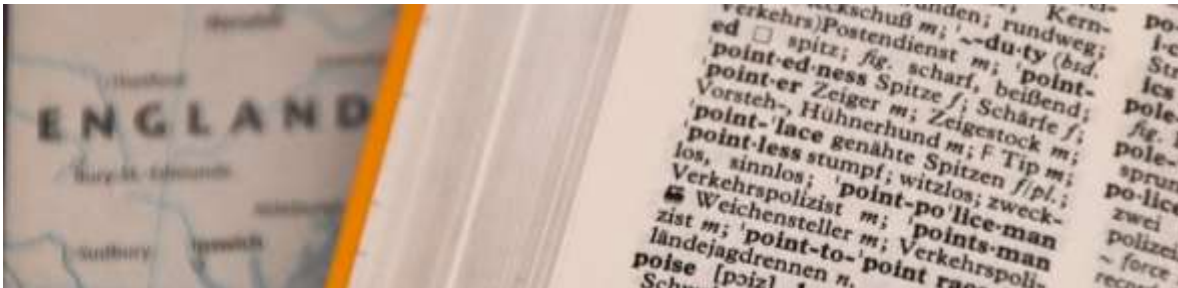
## Langues vivantes

À leur entrée à l'élémentaire les élèves poursuivent l'apprentissage des langues étrangères débuté à la maternelle : l'allemand, langue du pays hôte et l'anglais, langue internationale.

Des cours de **français langue de scolarisation (FLSco)**, sont proposés aux élèves non francophones pour favoriser leur intégration et leur réussite scolaire.

### Compétences travaillées

- Comprendre l'oral
- S'exprimer oralement en continu
- Prendre part à une conversation
- Découvrir quelques aspects culturels de la langue vivante étrangère



**Allemand** : 4 groupes de niveau :

- Débutants A1
- Débutants A1/A2
- vers B1 primaire
- Avancés

**Anglais** : 2 groupes de niveaux

Langue vivante : 1,5 heures par semaine  
**Section International Américaine (SIA)** :  
 3 heures par semaine (DNL)

## Les langues comme discipline non linguistique (DNL)

Les DNL, telles que l'histoire, la géographie, les sciences, les arts ou encore « questionner le monde », permettent aux élèves d'utiliser leurs compétences dans la langue allemande et anglaise, tout en concentrant l'essentiel de leurs efforts dans la matière qu'ils apprennent.

*Les cours de langues occupent une place importante. L'équipe de langue est formée de six professeurs : quatre pour la langue allemande et deux pour la langue anglaise. Cela permet d'organiser des petits groupes afin de maximiser les chances d'apprentissage pour tous nos élèves.*

	Français	Allemand Langue du pays hôte	Anglais	Disciplines en langue étrangère
CP	Enseignement du français en français + FLSco pour élèves non francophones ou peu francophones	3h pour chaque groupe	1h30	3h
CE1		3h pour chaque groupe	1h30	3h
CE2		3h pour chaque groupe	1h30	3h
CM1		3h pour chaque groupe	1h30	3h
CM2		3h pour chaque groupe	1h30	3h

## Le Français

À l'école maternelle, les élèves ont développé des compétences dans l'usage du langage oral et appris à parler ensemble, entendu des textes et appris à les comprendre, découvert la fonction de l'écrit et commencé à en produire. L'acquisition de vocabulaire, la conscience phonologique et la découverte du principe alphabétique, l'attention aux régularités de la langue et un premier entraînement aux gestes essentiels de l'écriture leur ont donné des repères pour poursuivre les apprentissages en français.

### Compétences travaillées

- Comprendre et s'exprimer à l'oral
- Lire
- Écrire
- Comprendre le fonctionnement de la langue

## Langues vivantes

À leur entrée à l'élémentaire les élèves poursuivent l'apprentissage des langues étrangères débuté à la maternelle : l'allemand, langue du pays hôte et l'anglais, langue internationale.

Des cours de **français langue de scolarisation (FLSco)**, sont proposés aux élèves non francophones pour favoriser leur intégration et leur réussite scolaire.

### Compétences travaillées

- Comprendre l'oral
- S'exprimer oralement en continu
- Prendre part à une conversation
- Découvrir quelques aspects culturels de la langue vivante étrangère

**Allemand** : 4 groupes de niveau :

1. Débutants A1
2. Débutants A1/A2
3. vers B1 primaire
4. Avancés

**Anglais** : 2 groupes de niveaux

Langue vivante : 1,5 heures par semaine  
**Section International Américaine (SIA)** :  
 3 heures par semaine (DNL)

## Le programme Deutsch+ Élémentaire

Les élèves qui ont les prérequis nécessaires en allemand sont inclus dans le programme Deutsch + Élémentaire. Avec ce programme, ils bénéficient de 3 heures de cours en allemand dans des matières tels que l'histoire, la géographie, les sciences, les arts ou encore « questionner le monde ». Les groupes sont reconsidérés chaque début d'année, en fonction des progrès de l'élève.

## LA SECTION INTERNATIONALE AMÉRICAINE (SIA)

Dans cette section, les élèves bénéficient de cours de DNL (Discipline Non Linguistique) histoire-géographie en anglais. La DNL est une matière enseignée dans une langue autre que le français ; elle permet aux élèves d'utiliser leurs compétences dans la langue anglaise, tout en concentrant l'essentiel de leurs efforts sur la matière qu'ils apprennent.

*Les cours de langues occupent une place importante. L'équipe de langue est formée de six professeurs : quatre pour la langue allemande et deux pour la langue anglaise. Cela permet d'organiser des petits groupes afin de maximiser les chances d'apprentissage pour tous nos élèves.*

	Français	Allemand	Deutsch+	Anglais	SIA	
CP – CM2		Enseignement du français en français + FLSco pour élèves non francophones ou peu francophones	3h pour chaque groupe	3h	1h30	3h

## Questionner le monde

Les élèves explorent et observent le monde qui les entoure ; ils vont apprendre à le questionner de manière plus précise, par une première démarche scientifique et réfléchie. Les objectifs généraux de « Questionner le monde » sont : d'une part de permettre aux élèves d'acquérir des connaissances nécessaires pour décrire et comprendre le monde qui les entoure et développer leur capacité à raisonner ; d'autre part de contribuer à leur formation de citoyens. Les apprentissages, repris et approfondis lors des cycles successifs, se poursuivront ensuite tout au long de la scolarité en faisant appel à des notions de plus en plus élaborées, abstraites et complexes.

### Compétences travaillées

- Pratiquer des démarches scientifiques
- Imaginer, réaliser
- S'approprier des outils et des méthodes
- Pratiquer des langages
- Mobiliser des outils numériques
- Adopter un comportement éthique et responsable
- Se situer dans l'espace et dans le temps

## Mathématiques

La résolution de problèmes est au centre de l'activité mathématique des élèves, développant leurs capacités à chercher, raisonner et communiquer. Les problèmes permettent d'aborder de nouvelles notions, de consolider des acquisitions, de provoquer des questionnements.

### Compétences travaillées

- Chercher
- Modéliser
- Représenter
- Raisonner
- Calculer
- Communiquer.

## Éducation physique et sportive

Tout au long de la scolarité, l'éducation physique et sportive a pour finalité de former un citoyen lucide, autonome, physiquement et socialement éduqué, dans le souci du vivre ensemble. Elle amène les enfants et les adolescents à rechercher le bien-être et à se soucier de leur santé. Elle assure l'inclusion, dans la classe, des élèves à besoins éducatifs particuliers ou en situation de handicap. L'éducation physique et sportive initie au plaisir de la pratique sportive.

### Compétences travaillées

- Développer sa motricité et apprendre à s'exprimer en utilisant son corps
- S'approprier par la pratique physique et sportive, des méthodes et outils
- Partager des règles, assumer des rôles et responsabilités
- Apprendre à entretenir sa santé par une activité physique régulière
- S'approprier une culture physique sportive et artistique

## Enseignement moral et civique

L'enseignement moral et civique vise l'acquisition d'une culture morale et civique et d'un esprit critique qui ont pour finalité le développement des dispositions permettant aux élèves de devenir progressivement conscients de leurs responsabilités dans leur vie personnelle et sociale. Cet enseignement articule des valeurs, des savoirs et des pratiques.

### Compétences travaillées

- la sensibilité qui vise à l'acquisition d'une conscience morale par un travail sur l'expression, l'identification, la mise en mots et la discussion des émotions et des sentiments
- la règle et le droit qui vise à l'acquisition du sens des règles du vivre ensemble
- le jugement qui permet de comprendre et de discuter les choix moraux rencontrés par chacun au cours de sa vie
- l'engagement qui permet la mise en pratique de cet enseignement en insistant sur l'esprit d'autonomie, de coopération et de responsabilité vis-à-vis d'autrui.



## Arts plastiques

L'enseignement des arts plastiques développe particulièrement le potentiel d'invention des élèves, au sein de situations ouvertes favorisant l'autonomie, l'initiative et le recul critique. Il se construit à partir des éléments du langage artistique : forme, espace, lumière, couleur, matière, geste, support, outil, temps.

### Compétences travaillées

- Expérimenter, produire, créer
- Mettre en œuvre un projet artistique
- S'exprimer, analyser sa pratique, celle de ses pairs ; établir une relation avec celle des artistes, s'ouvrir à l'altérité
- Se repérer dans les domaines liés aux arts plastiques, être sensible aux questions de l'art



## Histoire des arts

Tout au long du cycle 3, l'enseignement pluridisciplinaire et transversal de l'histoire des arts, structure la culture artistique de l'élève par l'acquisition de repères issus des œuvres et courants artistiques divers et majeurs du passé et du présent et par l'apport de méthodes pour les situer dans l'espace et dans le temps, les interpréter et les mettre en relation. Il contribue au développement d'un regard sensible, instruit et réfléchi sur les œuvres.

### Compétences travaillées

- Identifier : donner un avis argumenté sur ce que représente ou exprime une œuvre d'art
- Analyser : dégager d'une œuvre d'art, par l'observation ou l'écoute, ses principales caractéristiques techniques et formelles
- Situer : relier des caractéristiques d'une œuvre d'art à des usages ainsi qu'au contexte historique et culturel de sa création
- Se repérer dans un musée, un lieu d'art, un site patrimonial

## Éducation musicale

L'éducation musicale développe deux grands champs de compétences structurant l'ensemble du parcours de formation de l'élève : la perception et la production. Prenant en compte la sensibilité et le plaisir de faire de la musique comme d'en écouter, l'éducation musicale apporte les savoirs culturels et techniques nécessaires au développement des capacités d'écoute et d'expression.

### Compétences travaillées

- Chanter
- Écouter, comparer
- Explorer et imaginer
- Échanger, partager



## Sciences et technologie

La construction de savoirs et de compétences, par la mise en œuvre de démarches scientifiques et technologiques variées et la découverte de l'histoire des sciences et des technologies, introduit la distinction entre ce qui relève de la science et de la technologie et ce qui relève d'une opinion ou d'une croyance. La diversité des démarches et des approches (observation, manipulation, expérimentation, simulation, documentation...) développe simultanément la curiosité, la créativité, la rigueur, l'esprit critique, l'habileté manuelle et expérimentale, la mémorisation, la collaboration pour mieux vivre ensemble et le goût d'apprendre.

### Compétences travaillées

- Pratiquer des démarches scientifiques et technologiques
- Concevoir, créer, réaliser
- S'approprier des outils et des méthodes
- Pratiquer des langages
- Mobiliser des outils numériques
- Adopter un comportement éthique et responsable
- Se situer dans l'espace et dans le temps



## Histoire et géographie

Les élèves poursuivent au cycle 3 la construction progressive et de plus en plus explicite de leur rapport au temps et à l'espace, à partir des contributions de deux enseignements disciplinaires liés, l'histoire et la géographie. Ces deux enseignements traitent de thématiques et de notions communes et partagent des outils et des méthodes. Leurs spécificités tiennent à leurs objets d'étude, le temps et l'espace, et aux modalités qu'ils mettent en œuvre pour les appréhender

### Compétences travaillées

- Se repérer dans le temps : construire des repères historiques
- Se repérer dans l'espace : construire des repères géographiques
- Raisonner, justifier une démarche et les choix effectués
- Poser des questions, se poser des questions.
- S'informer dans le monde du numérique
- Comprendre un document
- Pratiquer différents langages en histoire et en géographie
- Coopérer et mutualiser





MATIN	APRÈS MIDI
8:00 - ouverture du portail	14:30 - fin des cours

EXEMPLE D'EMPLOI DU TEMPS  
CLASSE CE1

	Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi	Vendredi
8h00 - 8h55	Orthographe (étude-écriture)	Production d'écrits	Lecture - Compréhension	Écriture - Bibliothèque	Mathématiques - Grandeurs et mesures
8h55 - 9h40	Lecture - Compréhension	Anglais	Dictée - Conjugaison	Allemand	Dictée - Poésie
9h40 - 10h00	<b>RECREATION</b>				
10h00 - 10h45	Production d'écrits	Dictée - Grammaire	Mathématiques - Résolution de Problèmes	Dictée - Vocabulaire	Écriture - Bibliothèque
10h45 - 11h30	Anglais	Mathématiques - numération	EMC - Enseignement Moral et Civique	Mathématiques - Géométrie	Allemand
11h30 - 12h50	<b>RECREATION - REPAS</b>				
12h50 - 13h40	DNL	Mathématiques - calcul	DNL	Questionner le monde	Sport
13h40 - 14h30		Lecture - Compréhension		Lecture - Compréhension	

## SUIVRE LA PROGRESSION DE MON ENFANT

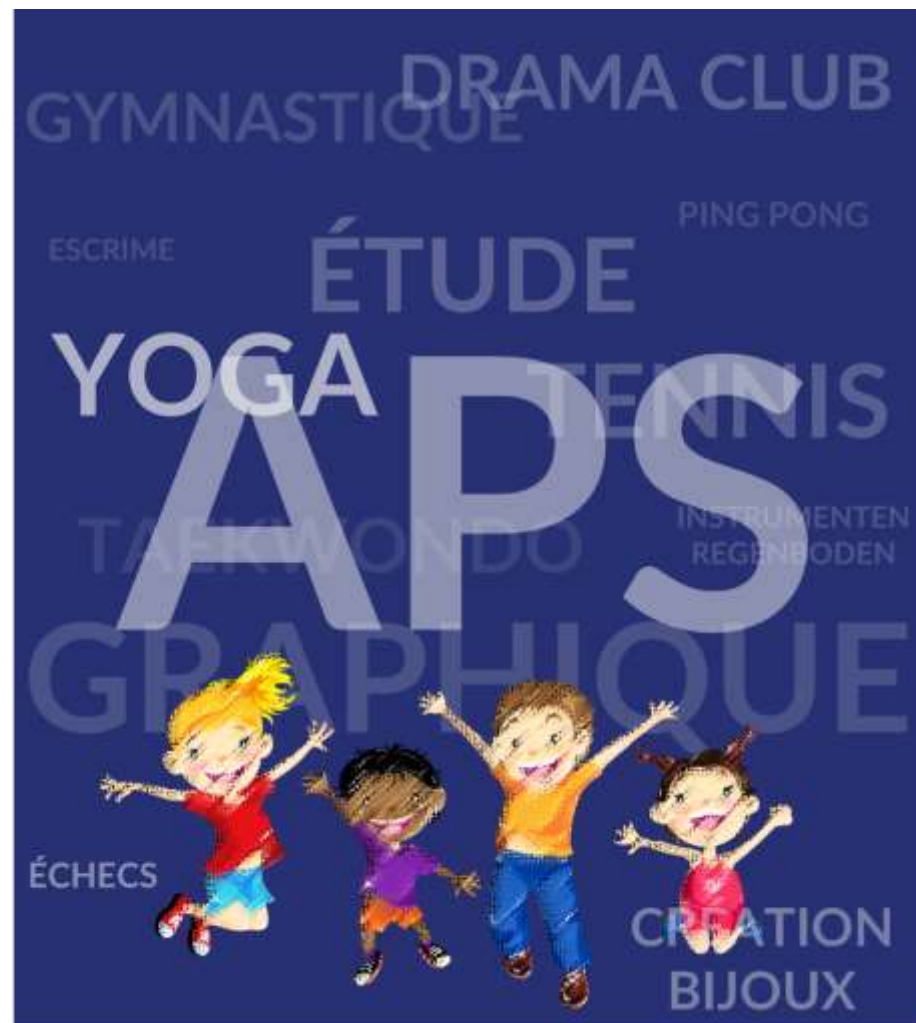
Le livret scolaire unique du CP à la troisième, est un outil simple et précis pour rendre compte aux parents des acquis et des progrès de leurs enfants et restituer ainsi une évaluation plus complète et exigeante.

L'échange entre parents et enseignants est permanent et est complété par des réunions plus formelles permettant un suivi individuel des compétences de votre enfant.

DISCIPLINE	NOMBRE D'HEURES HEBDOMADAIRES	LANGUE D'ENSEIGNEMENT
FRANÇAIS	9	Français
ALLEMAND	3	Allemand
ANGLAIS	1,5	Anglais
QUESTIONNER LE MONDE	3	Français Allemand Anglais
MATHEMATIQUES	5	Français
ÉDUCATION ARTISTIQUE	1,5	Français
ÉDUCATION PHYSIQUE ET SPORTIVE	2	Français

La semaine scolaire compte 25,10 heures d'enseignement.

Ces horaires sont indicatifs et peuvent être modifiés en fonction des projets en cours.



## ACTIVITÉS PÉRISCOLAIRES

### Catalogue

Les cours se terminent à 14h30. Néanmoins, il est possible de rester plus longtemps à l'école en pratiquant des activités périscolaires ou en s'inscrivant à la garderie. Nous proposons également une garderie pendant certaines vacances scolaires.

#### Les activités périscolaires (APS)

Les APS font partie intégrante de la vie scolaire et de l'apprentissage de nos élèves. Elles complètent l'enseignement en classe et permettent aux élèves d'accéder à l'éducation par le sport, les arts et la culture tout en développant l'esprit d'équipe. Les activités commencent à 14h30 et se terminent à 16h. Elles sont encadrées par des « coaches » expérimentés qui proposent à nos élèves des activités sportives, culturelles, artistiques ou linguistiques en français, en allemand ou en anglais.

Ces activités permettent aux élèves de découvrir et de développer leurs talents et leurs passions, qu'ils soient sportifs, intellectuels ou créatifs.

Les élèves de l'école primaire ont ainsi accès à une variété d'activités adaptés à leur âge : football, tennis, ping-pong, taekwondo, art in English, Deutsch mit Spiel und Spass, Drama Club in English, théâtre, bricolage, échecs...

#### La garderie

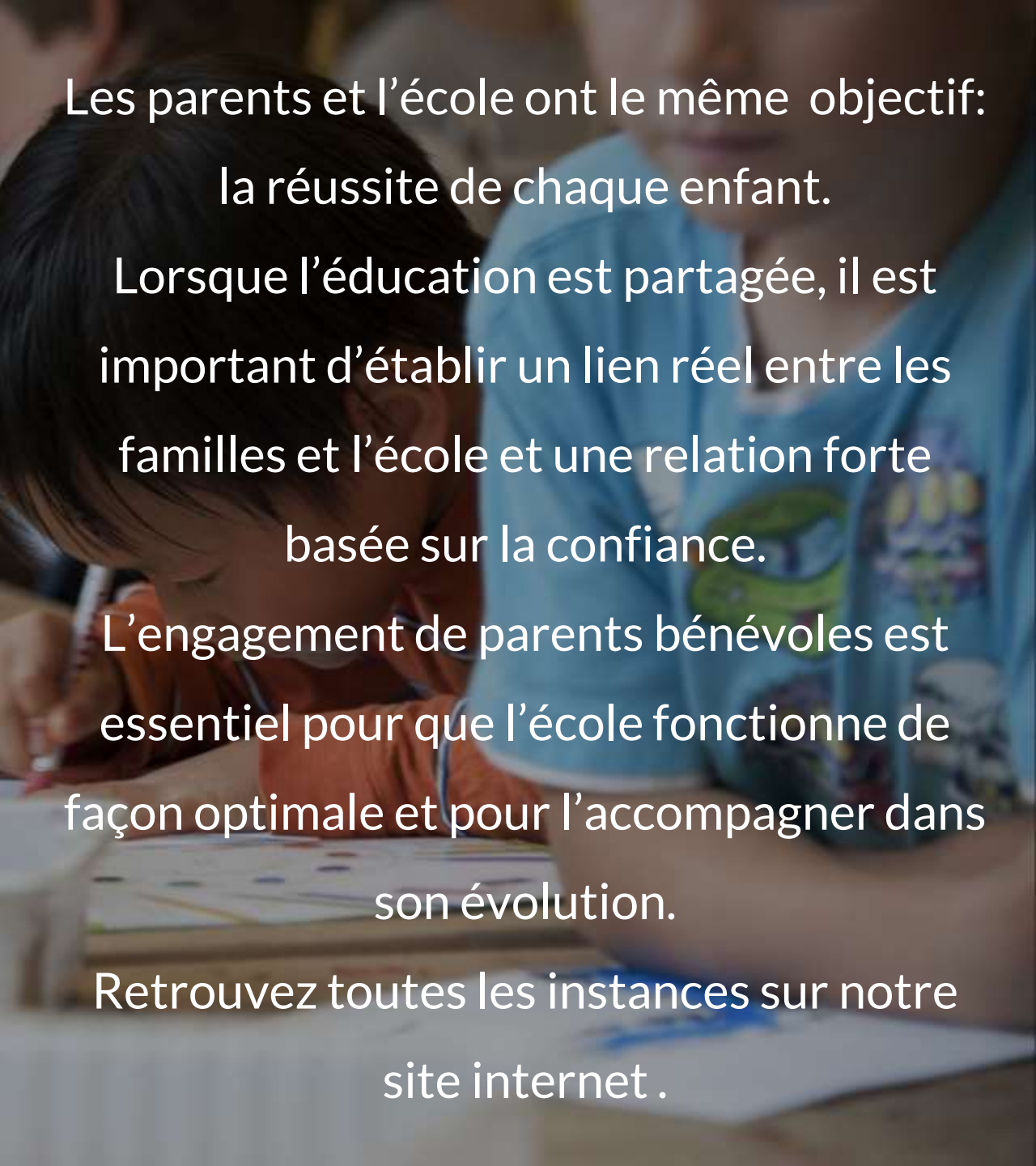
En partenariat avec AWO DUS GmbH, des services de garderie sont proposés du lundi au vendredi, de 14h30 à 18h00 (en dehors des vacances scolaires), dans nos locaux.

AWO est une association spécialisée dans le service à la personne, partenaire de nombreuses écoles. Grâce à un personnel éducatif qualifié, AWO est habilitée à assurer l'encadrement de jeunes enfants et leur proposer des activités adaptées à leur âge.

La garderie permet aux parents d'adapter le temps de garde au mieux en fonction de leurs besoins et des activités de leurs enfants. Deux services sont proposés durant la période scolaire : service de garderie à l'année et un service de garderie ponctuelle.

Consultez notre site web pour découvrir les modalités d'inscription et tarifs pour les différents services de garderie.





Les parents et l'école ont le même objectif:

la réussite de chaque enfant.

Lorsque l'éducation est partagée, il est important d'établir un lien réel entre les familles et l'école et une relation forte basée sur la confiance.

L'engagement de parents bénévoles est essentiel pour que l'école fonctionne de façon optimale et pour l'accompagner dans son évolution.

Retrouvez toutes les instances sur notre site internet .

## LES ENFANTS COMPTENT SUR NOUS !

Il existe plusieurs façons de s'impliquer, que ce soit en faisant partie de l'une des instances officielles ou simplement en tant que volontaire.

Nous sommes extrêmement reconnaissants envers les nombreux parents et membres de la famille qui se portent volontaires de diverses manières. Sans votre soutien, bon nombre de nos événements et programmes ne seraient pas possibles. La réussite de notre école est directement liée à l'implication des parents. Il existe de nombreux niveaux de participation, selon la disponibilité et la volonté d'engagement de chacun.

### Participer à la vie de l'école

- L'association des parents d'élèves (APE) travaille en partenariat avec le Lycée pour mettre en place, au sein de l'école, de nombreuses activités bénéficiant à l'ensemble de notre communauté.
- Représenter les familles au Conseil d'école : des parents représentants sont élus en octobre au moment des élections des parents d'élèves.
- Participer à la vie de l'école dans des événements annuels ou ponctuels, comme les portes ouvertes, aider à l'organisation de sorties, organisation des goûters, l'organisation de la fête de St Martin, du Carnaval, la préparation des spectacles de Noël et de fin d'année...

Nos efforts conjoints créent les conditions nécessaires à la réussite scolaire de vos enfants.

### Vos contacts

Directrice du primaire Mme Chardon

Assistante de direction : Miriam Maïri

Tel : +49 211 610 795 | Email : [sekretariat@lfisv.de](mailto:sekretariat@lfisv.de)

<http://www.lfisv.de>